



MANUAL DEL USUARIO

MANUAL DO UTILIZADOR

PH1225



Estimado cliente:

En nombre de todo el equipo PROFER queremos agradecerle la confianza que acaba de depositar en NUESTRA MARCA, a partir de hoy... TU MARCA.

Nuestro compromiso es NUESTRA GARANTIA y con ella nos ponemos a tu disposición para resolver cualquier duda o sugerencia que puedas tener.

Todos NUESTROS productos están creados respetando fundamentalmente a las personas y a las materias primas, con los más exigentes estándares de calidad del mercado.

Desde PROFER nos ponemos a tu entera disposición y deseamos que NUESTRA MARCA, a partir de hoy... sea siempre TU MARCA.

Estimado cliente:

Em nome de toda a equipa PROFER queremos agradecer-lhe a confiança depositada na NOSSA MARCA, a partir de hoje... A SUA MARCA.

O nosso compromisso é a NOSSA GARANTIA e com ela pomó-nos à sua disposição para resolver qualquer dúvida ou sugestão que possa ter.

Todos os NOSSOS produtos são fabricados, respeitando fundamentalmente as pessoas e as matérias-primas, com os mais exigentes standards de qualidade do mercado.

Desde PROFER pomó-nos à vossa inteira disposição e desejamos que a NOSSA MARCA, a partir de hoje, seja sempre a SUA MARCA.



Producido por Orfesa A08614448
para COFERDROZA, S. COOP. LTDA.
C/ Isaac Peral, 1-3
P.I. Llanos de la Estación
50800 ZUERA (Zaragoza · SPAIN)
MADE IN PRC



GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. NUESTROS PRODUCTOS PUEDEN SER MODIFICADOS PARA INTRODUCIR MEJORAS. CONSULTE EL PRODUCTO ACTUAL

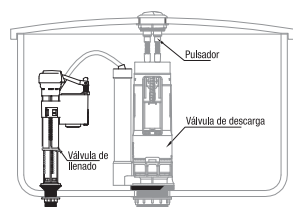
GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES. OS NOSSOS PRODUTOS PODEM SER MODIFICADOS PARA INTRODUCIR MELHORIAS. CONSULTAR O PRODUCTO ACTUAL



MANUAL DEL USUARIO

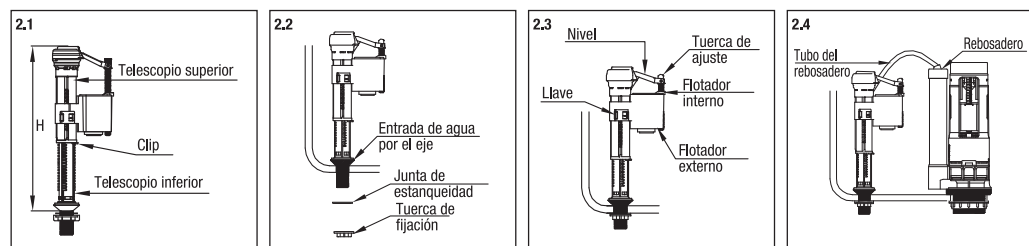


ESQUEMA DE INSTALACIÓN



PASOS

- 1.Preparación:** cerrar el agua, vaciar la cisterna y quitar la válvula de llenado.
- 2.Instalación:**



Ajustar la altura de la válvula. Sacarla del clip, coger el telescopio inferior y girar el superior hacia la izquierda. Alargar o recortar las alturas de los telescopios. Después, girar el telescopio superior a la derecha y bloquearlo con el clip.

Quitar la tuerca de fijación y la junta de estanqueidad. Posicionar la válvula de llenado en el tanque. Volver a montar la junta de estanqueidad y la tuerca de sujeción. Ajustar la válvula y apretar la tuerca.

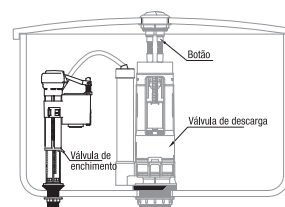
Ajuste del nivel de agua: llevar a cabo el bloqueo y ajustar el flotador exterior a la posición correcta. Deslice la llave y, en posición vertical, gire el tornillo de ajuste.

Colocar el tubo del rebosadero sobre la entrada del mismo. Recortar el tubo de carga a medida para evitar que se doble. Insertar el otro extremo del tubo del rebosadero en el orificio de la tapa en la parte superior del rebosadero.

MANUAL DO UTILIZADOR

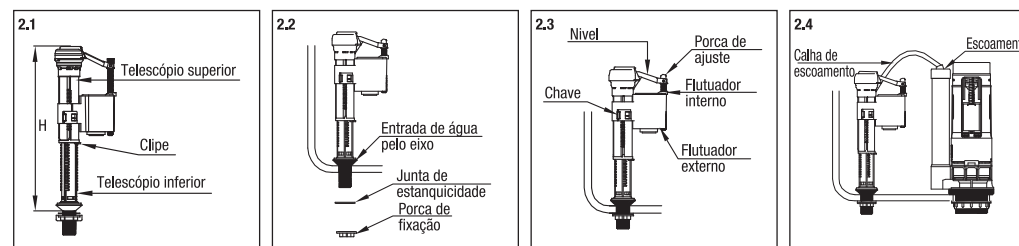


ESQUEMA DE INSTALAÇÃO



PASSOS

- 1.Preparação:** desligar a água, esvaziar o autoclismo e retirar a válvula de enchimento.
- 2.Instalação:**



Ajustar a altura da válvula. Retirá-la do clipe, segurar no telescópio inferior e girar o superior para a esquerda, alargar ou recortar as alturas dos telescópios. Seguidamente, girar o telescópio superior para a direita e fixá-lo com o clipe.

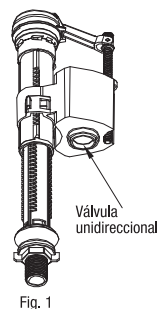
Remover a porca de fixação e a junta de estanqueidade. Posicionar a válvula de enchimento no tanque. Voltar a montar a junta de estanqueidade e a porca de fixação. Ajustar a válvula e apertar a porca.

Ajuste do nível de água: efectuar a bloqueio e ajustar o flutuador exterior à posição correcta. Deslizar a chave na posição vertical. Girar o parafuso de ajuste.

Colocar a calha de escoamento sobre a entrada do escoamento. Recortar o tubo de carga à medida para evitar que dobre, introduzir a outra extremidade do tubo do escoamento no orifício da tampa na parte superior do escoamento.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Nº	Problema	Causa posible	Solución
1	Sin llenado de agua.	La línea de suministro del flotador está atascada o se sostiene en posición de parada de agua.	Limpiar la línea de suministro o ajustar el flotador a su posición correcta.
2	Llenado del tanque excesivo o parcial.	Posición incorrecta de los flotadores.	Quitar la llave, subir o bajar los flotadores y girar la tuerca correctamente. Arreglar la llave y el tornillo.
3	Fuga de agua en la entrada.	La tuerca está floja o el agujero de la cisterna deformado.	Apriete la tuerca o repare o contacte con su proveedor de cisterna.
4	Estando el nivel más bajo no entra agua.	Suciedad en la válvula unidireccional.	Sacar la válvula unidireccional y limpiar la suciedad.
5	Tarda demasiado tiempo en llenar la cisterna.	La presión de la red de suministro es insuficiente o excesiva.	Ajustar la presión de la red.
6	El tubo de llenado choca con otras piezas.	La posición de la válvula es incorrecta.	Coloque la válvula en otra posición.



RESOLUÇÃO DOS PROBLEMAS MAIS COMUNS

Nº	Problema	Causa possível	Solução
1	Sem enchimento de água.	La linha de fornecimento do flutuador está entupida ou pára na posição de paragem da água.	Limpar a linha de fornecimento e ajustar o flutuador na sua posição correcta.
2	Enchimento do tanque excessivo ou parcial.	Posição incorrecta dos flutuadores.	Retirar a chave, subir e baixar os flutuadores e girar a porca correctamente. Reposicionar a chave e o parafuso.
3	Fuga de água na entrada.	A porca está frouxa ou o orifício do autoclismo está deformado.	Apertar a porca ou reparar ou contactar o fornecedor do autoclismo.
4	Se o nível estiver mais baixo não entrará água.	Sujidade na válvula unidireccional.	Remover a válvula unidireccional e limpara a sujidade.
5	O autoclismo leva demasiado tempo a encher.	A pressão da rede de fornecimento é insuficiente ou excessiva.	Ajustar a pressão da rede.
6	O tubo de enchimento choca com outras peças.	A posição da válvula é incorrecta.	Colocá-la noutra posição.

